



CM/13 avril 2026

## TRADUCTION

**Service de la Navigation Moselle-Sarre-Lahn**  
(Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mosel-Saar-Lahn)  
Güterstr. 37  
54295 Trier  
ALLEMAGNE



AZ :3808S-312.08/0001/TM/0001/54

ELWIS-ID 2026/0909

Trèves, le 8 avril 2026

## Avis à la batellerie No. 03/2026 TM

(Article 1.22 du RPNM et article 1 paragraphe 2 de la loi allemande :  
*Binnenschifffahrtsgesetz (BinSchAufgG)*)

### Régate d'aviron sur longue distance « Grüner Moselpokal » (Coupe mosellane verte)

**Lieu :**

Entre p.k. 130,000 (Bernkastel-Kues) et p.k. 127,700 (bief amont de Zeltingen, commune de Graach), largeur du plan d'eau à 50m maximum de la rive gauche

**Période :**

Samedi 26 septembre 2026 de 10h à probablement 18h

Un arrêt de la navigation n'est pas prévu. L'écluse de Zeltingen avertira et informera la navigation sur la manifestation.

Pour le déroulement de la régates, seul le plan d'eau situé entre p.k. 130,000 et p.k. 127,700 peut être utilisé, sur une largeur maximale de 50 m à partir de la rive gauche.

La navigation (navigation de plaisance incluse) est priée de serrer la rive droite et d'éviter tous effets de remous ou de succion gênants. Le dépassement est interdit sur ce secteur pendant la durée de la régates.

Le stationnement est interdit entre p.k. 130,000 et p.k. 127,700 sur la rive gauche pendant cette période. Les bateaux à passagers ne sont pas autorisés à se diriger vers les débarcadères situés dans cette zone.

La pratique de ski nautique est également interdite entre p.k. 127,700 et p.k. 128,700 pendant la période citée ci-dessus sur la piste de ski nautique (qui se situe entre p.k. 126,100 et p.k. 128,700).

Pendant la course principale les bateaux motorisés ne participant pas à la régates doivent s'attendre à des arrêts de courte durée.

La manifestation sera surveillée le cas échéant par la police fluviale.



CM/13 avril 2026

**Sources :**

- Service des voies d'eau et de la navigation Moselle-Sarre-Lahn, site de Trèves  
(*Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mosel-Saar-Lahn, Standort Trier*) n° 03/2026  
TM TR
- RIS Nachricht 0909/2026